

# Indicateur de signal déporté Rosemount™ 751



## À propos de ce guide

Ce guide fournit les recommandations d'installation de base pour l'indicateur de signal déporté Rosemount 751. Il ne contient pas d'instructions concernant la configuration, le diagnostic, la maintenance, l'entretien, le dépannage et les installations antidéflagrantes, non incendiaires et de sécurité intrinsèque. Pour plus d'informations, voir le [manuel de référence](#) du Rosemount 751. Ce manuel est également disponible en version électronique sur [Emerson.com/Rosemount](https://emerson.com/Rosemount).

### **⚠ ATTENTION**

#### **Les explosions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.**

- L'installation de cet indicateur en atmosphère explosive doit respecter les normes, codes et consignes locaux, nationaux et internationaux en vigueur. Consulter la section Certifications produit pour toute restriction associée à une installation en toute sécurité.
- Dans une installation antidéflagrante, ne pas retirer le couvercle de l'indicateur lorsque l'appareil est sous tension.

#### **Les chocs électriques peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.**

- Éviter tout contact avec les fils et les bornes. Des tensions élevées peuvent être présentes sur les fils et risquent de provoquer un choc électrique à quiconque les touche.

#### **Accès physique**

- Tout personnel non autorisé peut potentiellement endommager et/ou configurer incorrectement les équipements des utilisateurs finaux. Cela peut être intentionnel ou involontaire et doit être évité.
- La sécurité physique est un élément important de tout programme de sécurité et est fondamentale pour la protection du système considéré. Limiter l'accès physique par un personnel non autorisé pour protéger les équipements des utilisateurs finaux. Cela s'applique à tous les systèmes utilisés au sein de l'installation.

## Table des matières

Installation.....	3
Configuration.....	10
Certification du produit.....	13
Déclaration de conformité.....	22
RoHS Chine.....	28

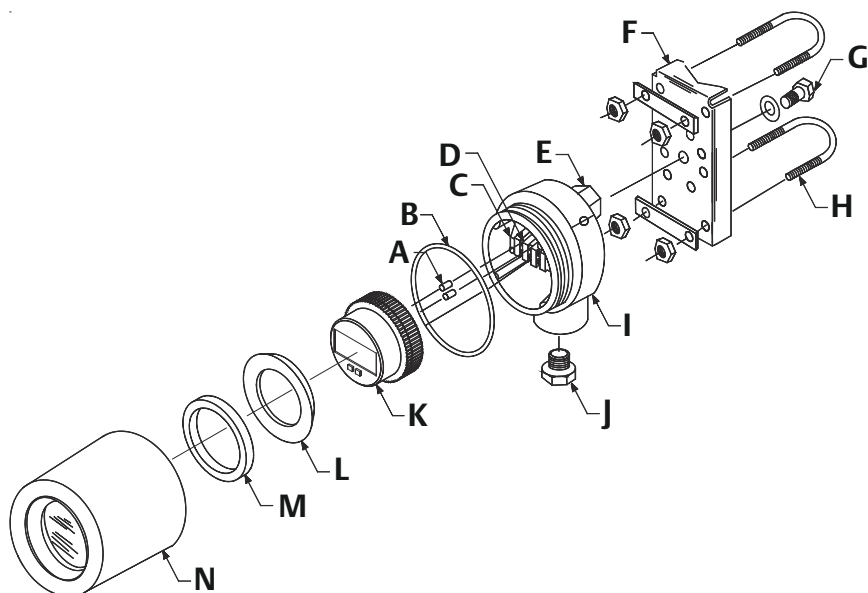
# 1 Installation

## 1.1 Ensemble

L'indicateur de signal local Rosemount 751 comprend les éléments illustrés à la [Illustration 1-1](#). Le boîtier peut contenir un compteur indicateur à écran à cristaux liquides (LCD) ou analogique. Ces deux indicateurs sont indépendants des autres éléments et ils sont complètement interchangeables. Les deux indicateurs viennent se fixer sur les vis de bornes du boîtier, comme indiqué dans [Illustration 1-1](#).

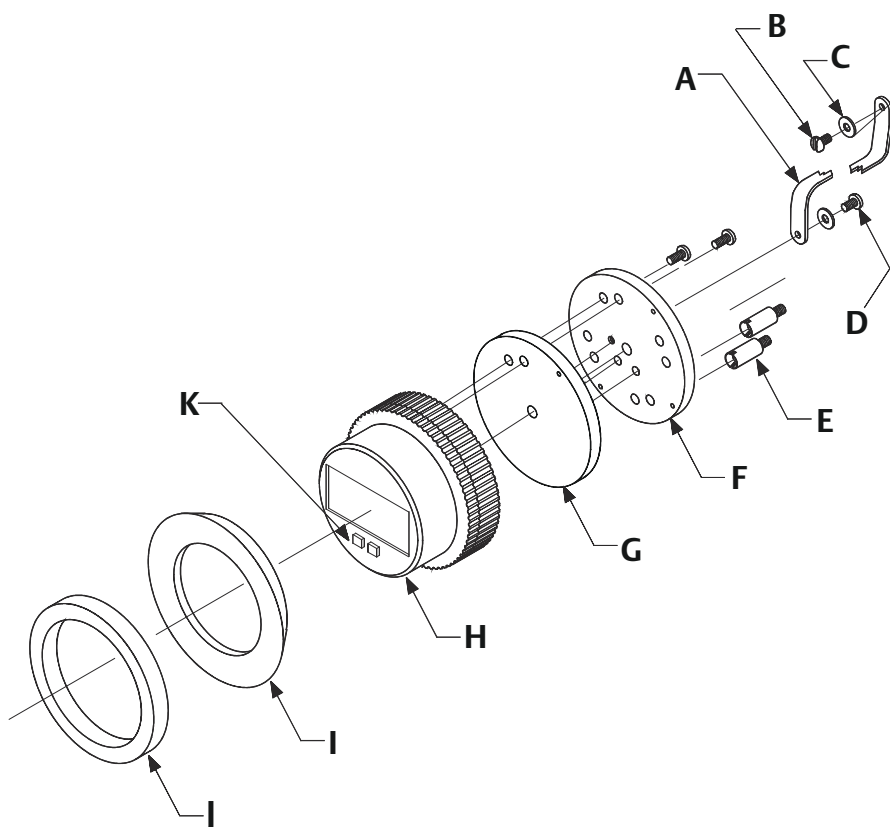
Ils sont composés des composants illustrés dans [Illustration 1-2](#).

## Illustration 1-1 : Vue éclatée de l'indicateur de signal déporté Rosemount 751



- A. Vis de borne
- B. Joint torique du boîtier
- C. Bornes de câblage sur le terrain
- D. Diode de protection de boucle
- E. Bossage de montage taraudé
- F. Supports de montage en option
- G. Boulon de montage avec rondelle
- H. Étrier pour tuyauterie de 2 po
- I. Boîtier
- J. Bague de réduction du conduit de  $\frac{3}{4}$  po à  $\frac{1}{2}$  po (le cas échéant) en option
- K. Indicateur
- L. Bague
- M. Entretoise en mousse
- N. Couvercle du boîtier

## Illustration 1-2 : Vue éclatée de l'indicateur



- A. Sangles de fixation
- B. Vis de montage dans le boîtier
- C. Rondelle de sangle de fixation
- D. Vis de montage dans la plaque de montage
- E. Vis de borne (2)
- F. Plaque de montage
- G. Plaque d'entretoise
- H. Indicateur LCD
- I. Bague
- J. Entretoise en mousse
- K. Boutons de configuration

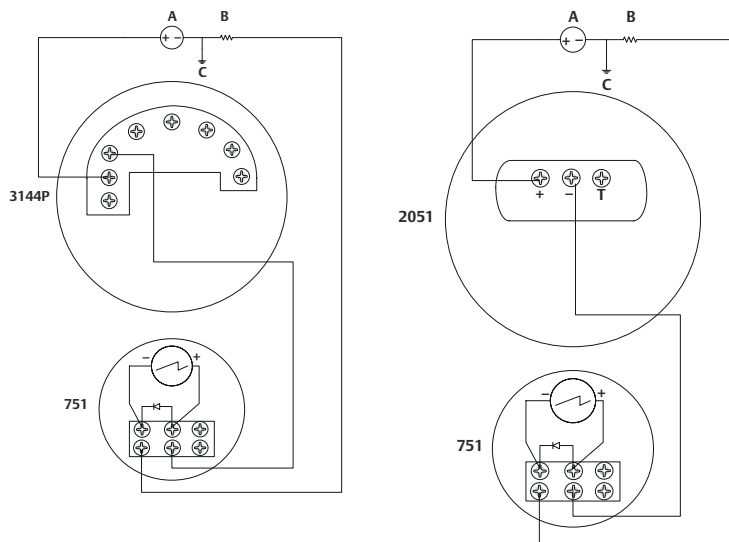
## 1.2 Schémas de câblage

Utiliser les schémas de câblage suivants pour câbler l'indicateur de signal déporté Rosemount 751 en série ou en parallèle avec des transmetteurs Rosemount. Pour de meilleurs résultats dans les milieux avec bruit électrique, utiliser un câble blindé.

### Configuration en série

Il est recommandé de câbler l'indicateur Rosemount 751 en série quand le transmetteur 4-20 mA ne comporte pas de borne de test. L'indicateur est conçu pour permettre de retirer le compteur indicateur LCD ou analogique du boîtier sans affecter l'intégrité de la boucle 4-20 mA. Si l'indicateur complet est ôté de la configuration série, la boucle sera perturbée.

### Illustration 1-3 : Schémas de câblage du Rosemount série 751 pour le Rosemount 3144P et le Rosemount 2051



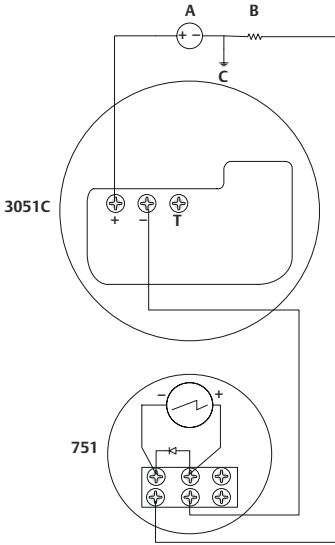
Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3144P

Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 2051

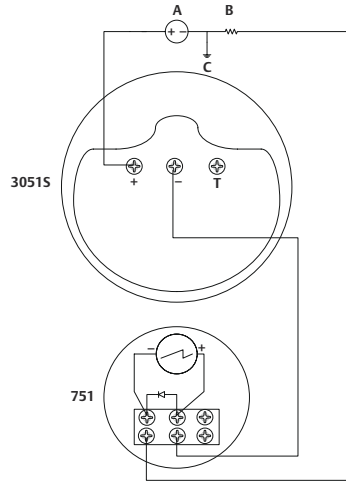
- A. Alimentation
- B. Résistance de charge
- C. Masse en option

**Illustration 1-4 : Schémas de câblage du Rosemount série 751 pour le Rosemount 3051C et le Rosemount 3051S**

Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3144P



Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 2051



Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3051C

Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3051S

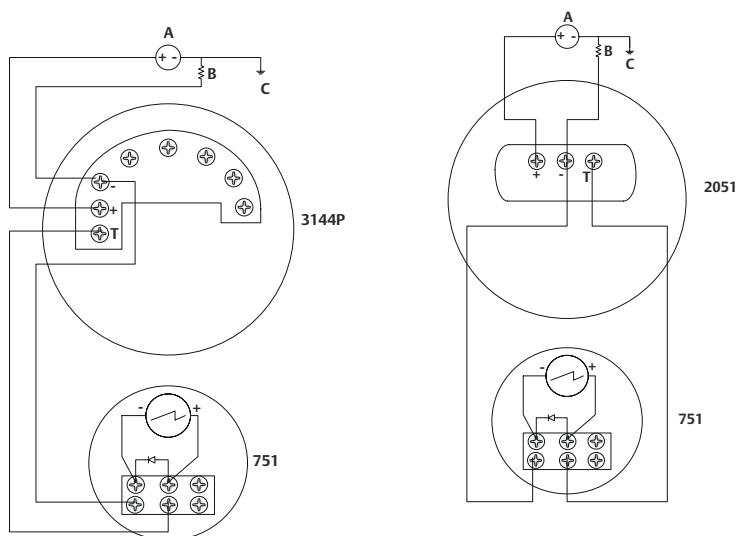
- A. Alimentation
- B. Résistance de charge
- C. Masse en option

## Configuration en parallèle

Il est recommandé de câbler l'appareil en parallèle quand le transmetteur 4-20 mA comporte une borne de test. L'utilisation de la borne de test est requise dans une configuration en parallèle. Le raccordement de l'indicateur sur les bornes positive et négative du transmetteur 4-20 mA peut affecter la boucle.

Une configuration en parallèle permet d'ôter l'indicateur sans affecter l'intégrité de la boucle 4-20 mA. En outre, il est possible d'ajouter des indicateurs de rechange sans perturber la boucle.

### Illustration 1-5 : Schémas de câblage en parallèle du Rosemount 751 pour le Rosemount 3144P et le Rosemount 2051



Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3051C

Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3051S

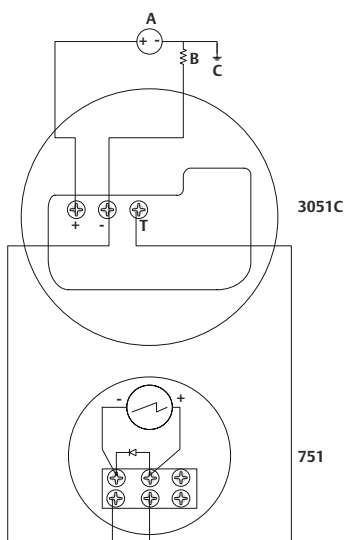
- A. Alimentation
- B. Résistance de charge
- C. Masse en option

### Illustration 1-6 : Schémas de câblage en parallèle du Rosemount 751 pour le Rosemount 3051C et le Rosemount 3051S

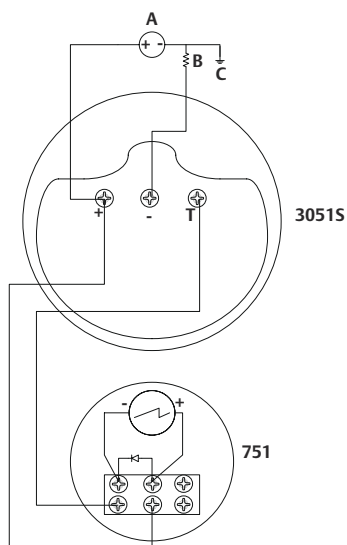
Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3144P

Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 2051





Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3051C



Signal d'entrée 4-20 mA c.c. pour Rosemount 3051S

- A. Alimentation
- B. Résistance de charge
- C. Masse en option

## 2 Configuration

### 2.1 Configuration de l'indicateur LCD

Le barre-graphe à 20 segments est étalonné en usine. Il représente directement le signal 4-20 mA, mais les points de fin de l'indicateur LCD peuvent être définis par l'utilisateur. L'indicateur LCD nécessite un courant compris entre 4 et 20 mA pour pouvoir être étalonné, mais la valeur réelle du courant n'a pas d'importance.

#### 2.1.1 Retirer le couvercle

##### **▲ ATTENTION**

Les explosions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Ne pas retirer le couvercle du transmetteur en atmosphère explosive lorsque le circuit est sous tension.

##### **Procédure**

Dévisser et ôter le couvercle de boîtier transparent du corps de l'indicateur LCD.

##### **Remarque**

La temporisation de l'indicateur LCD est d'environ 16 secondes. Si les boutons de configuration ne sont pas enfoncés pendant ces 16 secondes, l'indicateur recommence à afficher le signal de courant.

#### 2.1.2 Placement du signe décimal et sélection de la fonction de l'indicateur

##### **Procédure**

1. Appuyer simultanément sur les boutons de configuration de gauche et de droite et les relâchez immédiatement.
2. Pour déplacer le signe décimal sur la position souhaitée, appuyer sur le bouton de configuration gauche.

##### **Remarque**

Le signe décimal défile en boucle fermée.

3. Pour faire défiler les options de mode, appuyer plusieurs fois de suite sur le bouton de configuration droit jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche (voir le [Tableau 2-1](#)).

##### **Remarque**

La temporisation de l'indicateur LCD est d'environ 16 secondes. Si les boutons de configuration ne sont pas

enfoncés pendant ces 16 secondes, l'indicateur recommence à afficher le signal de courant.

**Tableau 2-1 : Options de mode de l'indicateur LCD**

Options	Relation entre signal d'entrée et affichage numérique
Lin	Linéaire
LinF	Linéaire avec filtre de 5 secondes
Srt	Racine carrée
SrtF	Racine carrée avec filtre de 5 secondes
La fonction racine carrée concerne uniquement l'indicateur numérique. L'affichage sur barre-graphe reste linéaire avec le signal de courant.	
<p>Réponse racine carrée</p> <p>L'affichage numérique sera proportionnel à la racine carrée du courant d'entrée, avec 4 mA = 0 et 20 mA = 1,0, ajusté selon la procédure d'étalonnage. Le point de transition du mode linéaire au mode de racine carrée se situe à 25 % du débit à pleine échelle.</p>	
<p>La réponse du filtre fonctionne sur la base de l'« entrée en cours » et de l'« entrée reçue dans l'intervalle de cinq secondes précédent », de la manière suivante :</p> <p>Affichage = (0,75 x entrée précédente) + (0,25 x entrée en cours)</p> <p>Ce rapport se maintient à condition que la lecture précédente moins la lecture en cours soit inférieur à 25 % de la pleine échelle.</p>	

### 2.1.3 Stockage des informations

#### Procédure

Appuyer simultanément sur les deux boutons de configuration pendant deux secondes.

#### Remarque

L'indicateur affiche « - - » pendant environ 7,5 secondes lorsque les données sont en cours de stockage.

### 2.1.4 Réglage d'équivalence de l'affichage à un signal 4 mA

#### Procédure

1. Appuyer sur le bouton de configuration de **gauche** pendant deux secondes.
2. Pour réduire les valeurs affichées, appuyer sur le bouton de configuration de gauche. Pour augmenter les valeurs, appuyer

sur le bouton de configuration de droite. Régler les valeurs entre -999 et 1 000.

3. Pour stocker l'information, appuyer simultanément sur les deux boutons de configuration pendant deux secondes.

### 2.1.5 Réglage d'équivalence de l'affichage à un signal 20 mA

#### Procédure

1. Appuyer sur le bouton de configuration de **droite** pendant deux secondes.
2. Pour réduire les valeurs affichées, appuyer sur le bouton de configuration de gauche. Pour augmenter les valeurs, appuyer sur le bouton de configuration de droite. Régler les valeurs entre -999 et 9 999.

---

#### Remarque

La somme du point 4 mA et de l'étendue d'échelle ne doit pas dépasser 9 999.

---

3. Pour stocker l'information, appuyer simultanément sur les deux boutons de configuration pendant deux secondes. L'indicateur LCD est maintenant configuré.

### 2.1.6 Remise en place du couvercle

#### Procédure

S'assurer que le joint en caoutchouc est correctement positionné, et vissez le couvercle de boîtier transparent sur le corps de l'indicateur LCD.

## 3 Certification du produit

Rév. 1.21

### 3.1 Informations relatives aux directives européennes

Une copie de la déclaration de conformité UE/R.-U. se trouve à la fin du guide condensé. La version la plus récente de la déclaration de conformité UE/R.-U. est disponible sur [Emerson.com/Rosemount](http://Emerson.com/Rosemount).

### 3.2 Certification pour emplacement ordinaire

Conformément aux procédures de normes, le transmetteur a été inspecté et testé afin de déterminer si sa conception satisfait aux exigences de base, aux niveaux électrique et mécanique et relativement à la protection contre l'incendie. Cette inspection a été effectuée par un laboratoire d'essais reconnu au niveau national (NRTL) accrédité par l'OSHA (Administration fédérale pour la sécurité et la santé au travail).

### 3.3 Amérique du Nord

Le National Electrical Code® (Code national de l'électricité des États-Unis) (NEC) et le Code canadien de l'électricité (CCE) autorisent l'utilisation d'équipements marqués pour division dans des zones et d'équipements marqués pour zone dans des divisions. Les marquages doivent être adaptés à la classification de la zone et à la classe de température et de gaz. Ces informations sont clairement définies dans les codes respectifs.

### 3.4 États-Unis

#### 3.4.1 E5 États-Unis Antidéflagrant

**Certificat** 0T2H8.AE

**Normes** FM Classe 3600: 1989, FM Classe 3615: 1989

**Repères** XP CL I, DIV 1, GP B, C, D ; DIP CL II/III, DIV 1, GP E, F, G ;  
 $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +85\text{ °C}$  ; Type 4X

#### 3.4.2 I5 USA Sécurité intrinsèque et non incendiaire

**Certificat** 0T9H2AX

**Normes** FM Classe 3600: 2011, FM Classe 3610: 2010, FM Classe 3611: 2004, FM Classe 3810 : 1989, NEMA-250 : 1991, ANSI/ISA 60079-0: 2009, ANSI/ISA 60079-11: 2009

**Repères** SI CL I/II/III, DIV 1, GP A, B, C, D, E, F, G ; T5 ; SI CL I, Zone 0, AEx ia IIC T5 ; NI CL I, DIV 2, GP A, B, C, D T5 ; (-60 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +60 °C) ; lorsque le câblage est effectué conformément au schéma 00751-0074 ; Type 4X

### Condition spéciale pour une utilisation en toute sécurité de (x) :

1. L'appareil contient de l'aluminium et présente un risque potentiel d'inflammation sous l'effet d'un choc ou de frottements. Faire preuve de prudence lors de l'installation et de l'utilisation pour éviter tout risque de choc ou frottement.

## 3.5 Canada

### 3.5.1 E6 Canada Antidéflagrant

**Certificat** 1718395

**Normes** Norme CSA C22.2 n° 25-1966 ; norme CSA C22.2 n° 30-M1986 ; CAN/CSA-C22.2 n° 94-M91 ; norme CSA C22.2 n° 142-M1987

**Repères** Antidéflagrant pour CL I, DIV 1, GP C, D ; CL II, DIV 1, GP E, F, G ; CL III ; DIV 1 ; CL I DIV 2, GP A, B, C, D ; Type 4X

### 3.5.2 I6 Canada Sécurité intrinsèque

**Certificat** 1718395

**Normes** Norme CSA C22.2 n° 25-1966 ; norme CSA C22.2 n° 30-M1986 ; CAN/CSA-C22.2 n° 94-M91 ; norme CSA C22.2 n° 142-M1987 ; CAN/CSA-C22.2 n° 157-92 ; norme CSA C22.2 n° 213-M1987


**Repères** Sécurité intrinsèque en zones de CL I DIV 1 ; si l'installation est conforme au schéma 00751-0068 ; Type 4X

## 3.6 Europe

### 3.6.1 E8 ATEX - Antidéflagrant

**Certificat** DEMKO 18 ATEX 1958X

**Normes** EN CEI 60079-0: 2018 ; EN 60079-1:2014

**Repères**  II 2 G Ex db IIC T5/T6 Gb, T6 (-40 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +40 °C), T5 (-40 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +70 °C) V<sub>max</sub> = 60 Vcc ; I<sub>max</sub> = 50 mA ; P<sub>max</sub> = 1,5 W

### Instructions d'installation

1. N'utiliser que des bouchons, adaptateurs, presse-étoupe ou conduits à filetage compatible pour la fermeture de ces entrées de conduits.
2. L'indicateur 751 peut être fourni avec un adaptateur de filetage NPT ¾ à NPT ½. Cet adaptateur de filetage n'a pas été évalué selon la norme DEMKO 18 ATEX 1958X. Lors de l'installation de cet adaptateur de filetage, consulter les instructions d'installation du fabricant.

### Conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité de (X) :

1. Les joints antidéflagrants ne sont pas réparables.
2. Les boîtiers peints peuvent présenter un risque de décharge électrostatique. Éviter toute installation susceptible de provoquer une accumulation électrostatique sur les surfaces peintes et ne nettoyer les surfaces peintes qu'avec un chiffon humide.

### 3.6.2 I8 ATEX - Sécurité intrinsèque

**Certificat** Baseefa03ATEX0448X

**Normes** EN CEI 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

**Repères** Ⓢ II 1 G Ex ia IIC T5/T6 Ga ; T6 (-60 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +40 °C), T5 (-60 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +80 °C)

### Condition spéciale pour une utilisation en toute sécurité de (x) :

1. Le boîtier peut être construit en alliage d'aluminium enduit de peinture à base de polyuréthane ou d'époxy polyester ; prendre toutefois des précautions pour protéger le revêtement contre les chocs ou l'abrasion si l'équipement est implanté dans un environnement de Zone 0.

### 3.6.3 N1 ATEX Type « n »

**Certificat** Baseefa03ATEX0454

**Normes** EN CEI 60079-0: 2018 ; EN 60079-15:2010

**Repères** Ⓢ II 3 G Ex nA IIC T6 Gc ; (-40 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +70 °C)

## 3.7 International

### 3.7.1 E7 IECEx – Antidéflagrant

**Certificat** IECEx UL 18.0040X

**Normes** CEI 60079-0: 2017; CEI 60079-1:2014-06

**Repères** Ex db IIC T5/T6 Gb, T6 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ), T5  
( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ )  $V_{\max} = 60\text{ V cc}$  ;  $I_{\max} = 50\text{ mA}$  ;  
 $P_{\max} = 1,5\text{ W}$

#### Instructions d'installation

1. N'utiliser que des bouchons, adaptateurs, presse-étoupe ou conduits à filetage compatible pour la fermeture de ces entrées de conduits.
2. L'indicateur 751 peut être fourni avec un adaptateur de filetage NPT ¾ po à NPT ½ po. Cet adaptateur de filetage n'a pas été évalué selon la norme IECEx UL 18.0040X. Lors de l'installation de cet adaptateur de filetage, consulter les instructions d'installation du fabricant.

#### Conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité de (X) :

1. Les joints antidéflagrants ne sont pas réparables.
2. Les boîtiers peints peuvent présenter un risque de décharge électrostatique. Éviter les installations qui causent une accumulation de charge électrostatique sur les surfaces peintes et ne nettoyer ces dernières qu'avec un chiffon humide.

### 3.7.2 I7 IECEx Sécurité intrinsèque

**Certificat** IECEx BAS 11.0064X

**Normes** CEI 60079-0: 2017 ; CEI 60079-11: 2011

**Repères** Ex ia IIC T5/T6 Ga ; T6 ( $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ), T5  
( $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$ )

#### Condition spéciale pour une utilisation en toute sécurité de (x) :

1. Le boîtier peut être construit en alliage d'aluminium enduit de peinture à base de polyuréthane ou d'époxy polyester ; prendre toutefois des précautions pour protéger le revêtement contre les chocs ou l'abrasion si l'équipement est implanté dans un environnement de Zone 0.



## 3.8 Brésil

### 3.8.1 E2 INMETRO – Antidéflagrant

**Certificat** UL-BR 16.0054X

**Normes** ABNT NBR CEI 60079-0:2020, ABNT NBR CEI 60079-1:2016

**Repères** Ex db IIC T5/T6 Gb ; T6 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ), T5 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ )

#### Condition spéciale pour une utilisation en toute sécurité de (x) :

1. Les joints antidéflagrants ne sont pas réparables.
2. Les boîtiers peints peuvent présenter un risque de décharge électrostatique. Éviter les installations qui causent une accumulation de charge électrostatique sur les surfaces peintes et ne nettoyer ces dernières qu'avec un chiffon humide.

### 3.8.2 I2 INMETRO - Sécurité intrinsèque

**Certificat** UL-BR 15.1094X

**Normes** ABNT NBR CEI 60079-0:2008 + ERRATA 1:2011, ABNT NBR CEI 60079-11:2009

**Repères** Ex ia IIC T5/T6 Ga ; T6 ( $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ), T5 ( $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$ )

#### Condition spéciale pour une utilisation en toute sécurité de (x) :

1. Le boîtier peut être construit en alliage d'aluminium enduit de peinture à base de polyuréthane ou d'époxy polyester ; prendre toutefois des précautions pour protéger le revêtement contre les chocs ou l'abrasion en cas d'implantation dans une zone exigeant un niveau de protection du matériel EPL Ga.

## 3.9 EAC - Bélarus, Kazakhstan, Russie, Arménie, Kirghizistan

### 3.9.1 EM Règlement technique de l'Union douanière TR CU 012/2011 (EAC) Antidéflagrant

**Repères** 1Ex db IIC T6... T5 Gb X ; T5 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ ) ; T6 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ) ;

Voir le certificat concernant les conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité.

### 3.9.2 IM Règlement technique de l'Union douanière TR CU 012/2011 (EAC) Sécurité intrinsèque

**Repères** 0Ex ia IIC T6... T5 Ga X ; T5 (-60 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +80 °C) ; T6 (-60 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +40 °C) ;

Voir le certificat concernant les conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité.

## 3.10 Chine

### 3.10.1 E3 Chine – Antidéflagrant

**Certificat** GYJ21.3427X (CCC 认证)

**Normes** GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.2-2021

**Repères** Ex db IIC T5... T6 Gb

产品安全使用特殊条件:

1. 产品使用环境温度范围:

温度组别	环境温度
T6	-40 °C ≤ T <sub>a</sub> ≤ +40 °C
T5	-40 °C ≤ T <sub>a</sub> ≤ +70 °C

2. 涉及隔爆结合面的维修须联系产品制造商。
3. 产品外壳涂层可能造成静电放电危险；为避免可能引起静电积累，设备只能用湿布清洁外壳涂层表面。
4. 产品使用注意事项：产品外壳设有接地端子，用户在使用时应可靠接地。
5. 安装现场应不存在对产品外壳有腐蚀作用的有害气体。
6. 现场安装时，电缆引入口须选用经国家指定的防爆检验机构检验认可、具有 Ex db IIC Gb 防爆等级的电缆引入装置或堵封件，冗余电缆引入口须用堵封件有效密封。
7. 用于爆炸性气体环境中，现场安装、使用和维护必须严格遵守“断电后开盖！”的警告语。
8. 用户不得自行更换该产品的零部件，应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障，以杜绝损坏现象的发生。
9. 产品的安装、使用和维护应同时遵守产品使用说明书、GB/T3836.13-2021“爆炸性环境 第 13 部分：设备的修理、检修、修复和改造”、GB/T3836.15-2017“爆炸性环境 第 15 部分：电气装置的设计、选型和安装”、GB/T3836.16-2017“爆炸性环境 第 16 部分：

电气装置的检查与维护”和 GB50257-2014“电气装置安装工程爆炸的有关规定。

### 3.10.2 I3 Chine Sécurité intrinsèque (spécial Y0052)

**Certificat :** GYJ19.1331X (CCC 认证)

**Normes :** GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.4-2021

**Repères :** Ex ia IIC T5...T6 Ga ; T5 (-60 °C)~+80 °C), T6 (-60 °C)~+40 °C)

#### 产品安全使用特殊条件

产品防爆合格证号后缀“X”代表产品安全使用有特殊条件：

1. 产品使用环境温度与温度组别的关系为：

温度组别	环境温度
T6	-60°C≤Ta≤+ 40°C
T5	-60°C≤Ta≤+ 80°C

2. 当产品外壳为铸铝材质且带有聚氨酯或聚酯纤维涂层时，在 0 区使用应注意防止产品受到冲击或摩擦，以防静电积累危险。

产品使用注意事项

- a. 本安电气参数：

最高输入电压 U <sub>I</sub> (V)	最大输入电流 I <sub>I</sub> (mA)	最大内部等效参数	
		C <sub>I</sub> (nF)	L <sub>I</sub> (mH)
60	200	0	0

- b. 同时遵守本产品 and 所配关联设备的使用说明书要求，接线端子不得接错。
- c. 用户不得自行更换该产品的零部件，应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障，以杜绝损坏现象的发生。
- d. 产品的安装、使用和维护应同时遵守产品使用说明书、GB/T3836.13-2021“爆炸性环境 第 13 部分：设备的修理、检修、修复和改造”、GB/T3836.15-2017“爆炸性环境 第 15 部分：电气装置的设计、选型和安装”、GB/T3836.16-2017“爆炸性环境 第 16 部分：电气装置的检查与维护”、GB/T3836.18-2017“爆炸性环境 第 18 部分：本质安全电气系统”、GB50257-2014“电气装置安装工程爆炸和火灾危险环境电力装置施工及验收规范”的有关规定。

## 3.11 Japon

### 3.11.1 E4 Japon Antidéflagrant

**Certificat** CML 18JPN1417X

**Repères** Ex db IIC T6/T5 Gb, T6 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ), T5 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ )

#### Condition spéciale pour une utilisation en toute sécurité de (x) :

1. Les joints antidéflagrants ne sont pas réparables.
2. Les peintures en option peuvent présenter un risque de décharge électrostatique. Éviter les installations qui causent une accumulation de charge électrostatique sur les surfaces peintes et ne nettoyer ces dernières qu'avec un chiffon humide. Si la peinture est commandée au moyen d'un code d'option spécial, contacter le fabricant pour obtenir plus d'informations.

## 3.12 Corée

**EP** 20-KA4BO-0120X ; 20-KA4BO-0437X ; 20-KA4BO-0438X




**Repères** Ex d IIC T6/T5 ; ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ ) (T6) ; ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ ) (T5) ;



Voir le certificat concernant les conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité.

### 3.13 Combinaisons

- K2**      Combinaison des certificats E2 et I2
- K5**      Combinaison des certificats E5 et I5
- C6**      Combinaison des certificats E6 et I6
- KM**      Combinaison des certificats EM et IM

# 4 Déclaration de conformité

	
<b>EU Declaration of Conformity</b> No: RMD 1012 Rev. K	
We,	
<b>Rosemount, Inc.</b> 3200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA	
declare under our sole responsibility that the product,	
<b>Rosemount™ 751 Field Signal Indicator</b>	
manufactured by,	
<b>Rosemount, Inc.</b> 3200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA	
to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Union Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.	
Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Union notified body certification, as shown in the attached schedule.	
 _____ (signature)	Vice President of Global Quality _____ (function)
Chris LaPoint _____ (name)	1-Feb-19 _____ (date of issue)
Page 1 of 3	

 **EU Declaration of Conformity**   
No: RMD 1012 Rev. K

---

**EMC Directive (2014/30/EU)**  
Harmonized Standards: EN 61326-1:2013

---

**ATEX Directive (2014/34/EU)**

**DEMKO 18 ATEX 1958X – Flameproof**  
Equipment Group II Category 2G (Ex db IIC T5/T6 Gb)  
Harmonized Standards:  
EN60079-0:2012+A11:2013  
EN 60079-1:2014

**Baseefa03ATEX0448X – Intrinsic Safety**  
Equipment Group II Category 1G (Ex ia IIC T5/T6 Ga)  
Harmonized Standards:  
EN 60079-0:2012, EN 60079-11:2012

**Baseefa03ATEX0454 – Type n**  
Equipment Group II Category 3G (Ex nA IIC T6 Ge)  
Harmonized Standards:  
EN 60079-0:2012, EN 60079-15:2010

Page 2 of 3



# EU Declaration of Conformity



No: RMD 1012 Rev. K

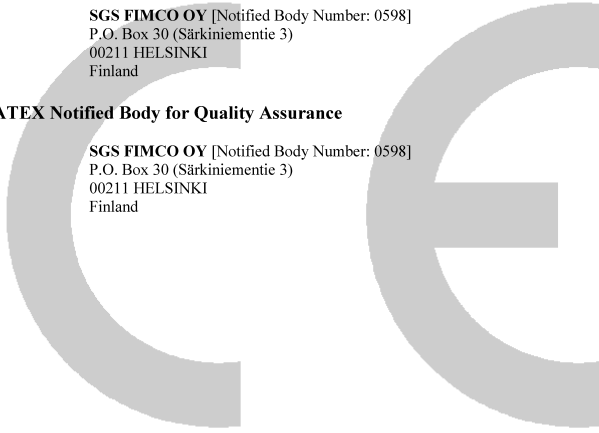
## ATEX Notified Body

**DEKRA Certification B.V.** [Notified Body Number: 0344]  
Meander 1051, 6825 MJ  
Arnhem, The Netherlands



**SGS FIMCO OY** [Notified Body Number: 0598]  
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finland

## ATEX Notified Body for Quality Assurance

**SGS FIMCO OY** [Notified Body Number: 0598]  
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finland





	
<b>Déclaration de conformité UE</b> <b>Non: RMD 1012 rév. K</b>	
Nous	
<b>Rosemount, Inc.</b> 8200, Boulevard du Marché Chanhassen, MN 55317-9685 USA	
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit,	
<b>Indicateur de signal déporté Rosemount™ 751</b>	
fabriqué par :	
<b>Rosemount, Inc.</b> 8200, Boulevard du Marché Chanhassen, MN 55317-9685 USA	
auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux dispositions des directives de l'Union européenne, y compris leurs amendements les plus récents, comme indiqué dans l'annexe jointe.	
La présomption de conformité est fondée sur l'application des normes harmonisées et, le cas échéant ou lorsque cela est requis, sur la certification d'un organisme notifié de l'Union européenne, comme indiqué dans l'annexe jointe.	
_____	Vice-président de la qualité à l'échelle mondiale
(signature)	(fonction)
Chris LaPoint	_____
(nom)	(date d'émission)
Page 1 De 3	



## Déclaration de conformité UE

Non: RMD 1012 rév. K



### Directive CEM (2014/30/UE)

Normes harmonisées : EN 61326-1 :2013

### Directive ATEX (2014/34/UE)

#### DEMKO 18 ATEX 1958X - Antidéflagrant

Équipement du Groupe II, Catégorie 2G (Ex db IIC T5/T6 Gb)

Normes harmonisées :

EN60079-0 :2012+A11 :2013

EN 60079-1 :2014

#### Baseefa03ATEX0448X - Sécurité intrinsèque

Équipement du Groupe II, Catégorie 1G (Ex ia IIC T5/T6 Ga)

Normes harmonisées :



EN 60079-0 :2012, EN 60079-11 :2012

#### Baseefa03ATEX0454 - Type " n »

Équipement du Groupe II, Catégorie 3G (Ex nA IIC T6 Gc)

Normes harmonisées :

EN 60079-0 :2012, EN 60079-15 :2010

## Déclaration de conformité UE

**Non: RMD 1012 rév. K**

---

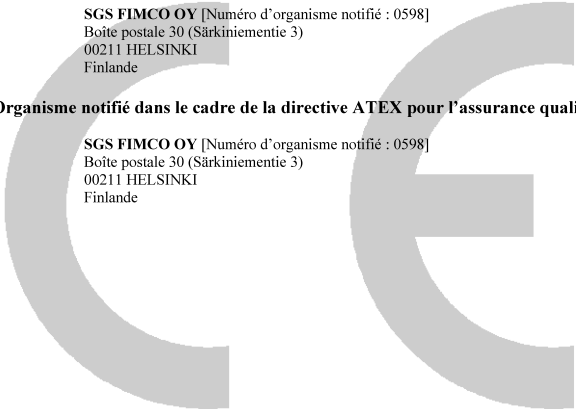
**Organisme notifié dans le cadre de la directive ATEX**

**DEKRA Certification B.V.** [Numéro d'organisme notifié : 0344]  
Méandre 1051, 6825 MJ  
Arnhem, Pays-Bas

**SGS FIMCO OY** [Numéro d'organisme notifié : 0598]  
Boîte postale 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finlande

**Organisme notifié dans le cadre de la directive ATEX pour l'assurance qualité**

**SGS FIMCO OY** [Numéro d'organisme notifié : 0598]  
Boîte postale 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finlande



Page 3 De 3

# 5 RoHS Chine

含有 China RoHS 管控物质超过最大浓度限值的部件型号列表 Rosemount 751  
List of Rosemount 751 Parts with China RoHS Concentration above MCVs

部件名称 Part Name	有害物质 / Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr +6)	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴联苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
电子组件 Electronics Assembly	X	O	O	O	O	O
壳体组件 Housing Assembly	O	O	O	X	O	O
传感器组件 Sensor Assembly	X	O	O	O	O	O

本表格系依据 SJ/T11364 的规定而制作。

This table is proposed in accordance with the provision of SJ/T11364.

O: 意为该部件的所有均质材料中该有害物质的含量均低于 GB/T 26572 所规定的限量要求。

O: Indicate that said hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

X: 意为在该部件所使用的所有均质材料里，至少有一类均质材料中该有害物质的含量高于 GB/T 26572 所规定的限量要求。

X: Indicate that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.









**Guide condensé**  
**00825-0103-4378, Rev. CC**  
**Mai 2023**

Pour plus d'informations: [Emerson.com](https://www.emerson.com)

©2023 Emerson. Tous droits réservés.

Les conditions générales de vente d'Emerson sont disponibles sur demande. Le logo Emerson est une marque de commerce et une marque de service d'Emerson Electric Co. Rosemount est une marque de l'une des sociétés du groupe Emerson. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.